

GEO. W. SILLCOX, BRUXELLES

73, Rue de Laeken

David Agent Général pour la Belgique

des

Machines de Récolte Anglaises "ALBION"

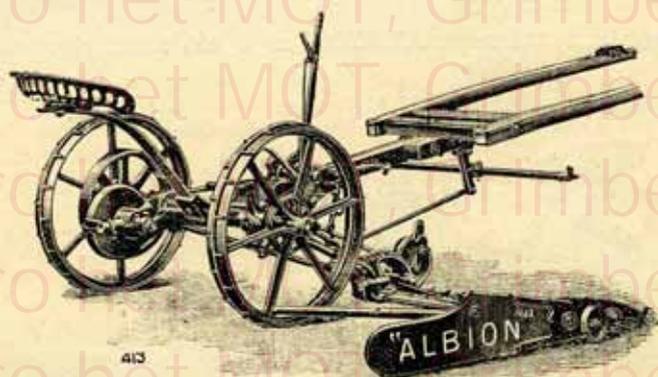
de Harrison, Mc. Gregor & C^e Limited à Leigh.

Les machines anglaises, c'est un fait indiscutable, sont d'une construction réellement supérieure à celles de toute autre provenance. Les fers et aciers anglais ont la réputation d'être les meilleurs du monde et il est avéré, reconnu, que **construction anglaise est synonyme de construction extra robuste, soignée, finie et parfaite.**

Si, cependant, en fait de machines de récolte, celles de provenance américaine ont obtenu en Europe une si grande vogue et sont plus répandues que les machines anglaises, cela tient, en partie, à ce que l'on a pu reprocher à certaines de ces dernières d'être trop pesantes et trop chères.

Les machines **Albion** échappent à ce reproche. Réputées depuis toujours, ayant obtenu plus de **450 premiers prix** et médailles dans toutes les parties du monde, leur renommée va toujours grandissante. Elles ont victorieusement concouru dans nombre d'essais pratiques avec les marques les plus connues et ne redoutent aucune comparaison.

Si les machines **Albion** sont plus robustes, elles sont cependant très légères de traction, aussi légères que la meilleure des autres.



Faucheuse "ALBION" n° 12 à un cheval

avec coussinets à rouleaux

Elle est construite sur le même principe que la faucheuse n° 9, à 2 chevaux, dont la description est donnée à la page suivante.

Largeur de coupe : 1 mètre. Prix, avec 2 lames : Fr. 295

Appareil à moissonner à bras, en plus " 70

Faucheuse "ALBION" n° 9, à 2 chevaux avec coussinets à rouleaux à tous les axes.

Le bâti principal, de forme tubulaire, est beaucoup plus large que celui des autres faucheuses, ce qui fait que la machine travaille sans trépidation.

Le mécanisme de commande présente, certes, la plus parfaite combinaison d'engrenages qui ait jamais été appliquée à une faucheuse.

Des coussinets à rouleaux en acier se trouvent à l'essieu principal, à l'arbre de la première commande et sur toute la longueur du moyeu de l'engrenage cône qui commande l'arbre du volant.

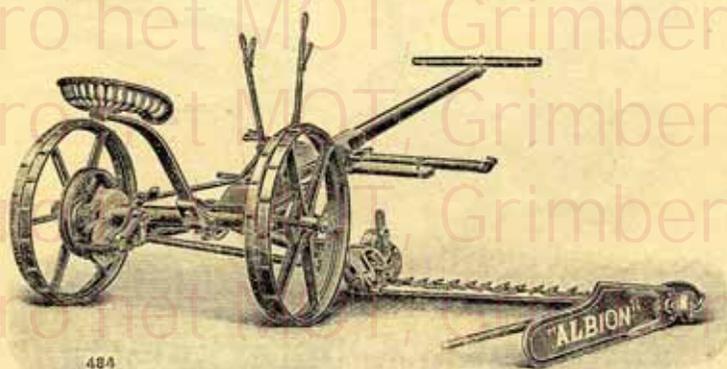
Les roues motrices, de grand diamètre et à large jante, sont munies de 4 cliquets avec ressorts, d'un dispositif breveté. Par cette disposition, la lame est actionnée dès que la machine marche et sans qu'il soit nécessaire que les chevaux reculent.

La barre coupeuse est particulièrement bien étudiée ; pour le réglage de la hauteur de coupe, les sabots sont munis de roues et de crémaillères.

Le levier d'embrayage est à pédale à ressort ; le levier d'inclinaison permet d'incliner les doigts à volonté dans les récoltes couchées ou suivant les ondulations du terrain, sans changer la finesse de coupe, ce qui est très important.

La bielle est en acier, protégée par une barre ; la tringle de tirage, reliant les palonniers à la barre coupeuse assure à la faucheuse un équilibre parfait et empêche tout tirage sur le côté.

En résumé, la faucheuse ALBION n° 9 est sans rivale.



Faucheuse ALBION n° 9, à 2 chevaux, coupe à droite, largeur de coupe 1 ^m 30, avec 2 lames	fr. 325
Faucheuse ALBION H L, à 2 chevaux, coupe à gauche, largeur de coupe 1 ^m 30, avec 2 lames	fr. 325
Appareil à moissonner, à bras, en plus	fr. 75

Faucheuses à 2 chevaux " ALBION "

à 2 vitesses, avec coussinets à rouleaux

Cette Nouvelle Machine a été construite spécialement pour permettre aux Agriculteurs d'employer indistinctement des chevaux ou des bœufs, et de pouvoir couper avec la même facilité les prairies artificielles ou récoltes légères, les prairies naturelles et difficiles et les récoltes lourdes de toutes sortes.

Lorsque cette machine marche avec des bœufs, on peut, en employant la grande vitesse, passer facilement dans les récoltes les plus difficiles sans augmenter le pas de l'attelage.

La **Vitesse** de la lame peut être changée à la volonté du conducteur et sans aucun démontage, ce qui permet d'obtenir une vitesse en rapport avec la récolte, et la traction est toujours proportionnée au travail.

La **Barre coupeuse** est reliée au bâti par une **nouvelle charnière à double effet**; elle s'adapte à toutes les ondulations du terrain.

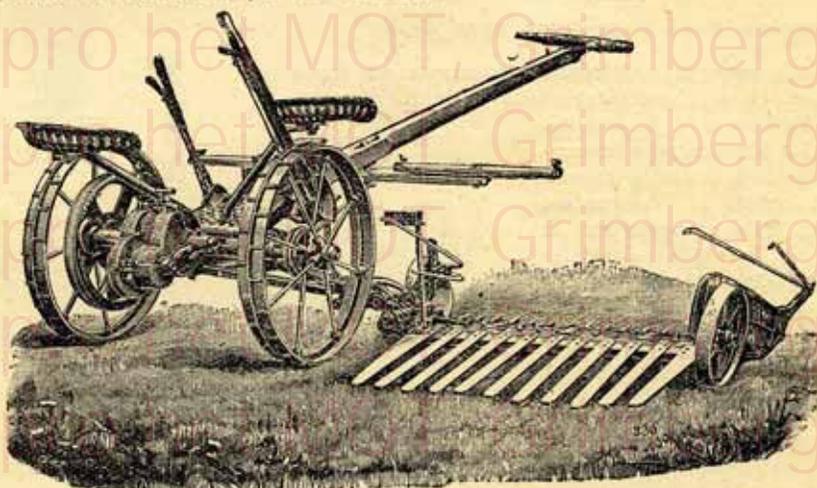
La **Pointe des doigts** peut être inclinée plus ou moins et permet de piquer dans les récoltes versées et de donner une coupe très rase.

L'**Engrenage** mobile est enfermé complètement et fixé dans l'axe de la machine.

Le **Manchon d'embrayage** et de **changement de vitesse** est placé à la main du conducteur.

Un **Levier-pédale** à ressort facilite la manœuvre.

Lorsqu'on tient à ménager les chevaux, cette faucheuse sera très appréciée, parce qu'elle permet de ralentir le pas des chevaux.



Largeur de coupe 1m30, avec 2 lames

Faucheuse ALBION à 2 vitesses, HR 2, coupe à droite	Fr. 350
Faucheuse ALBION à 2 vitesses, HL 2, coupe à gauche	» 350
Appareil à moissonner à bras, en plus	» 75

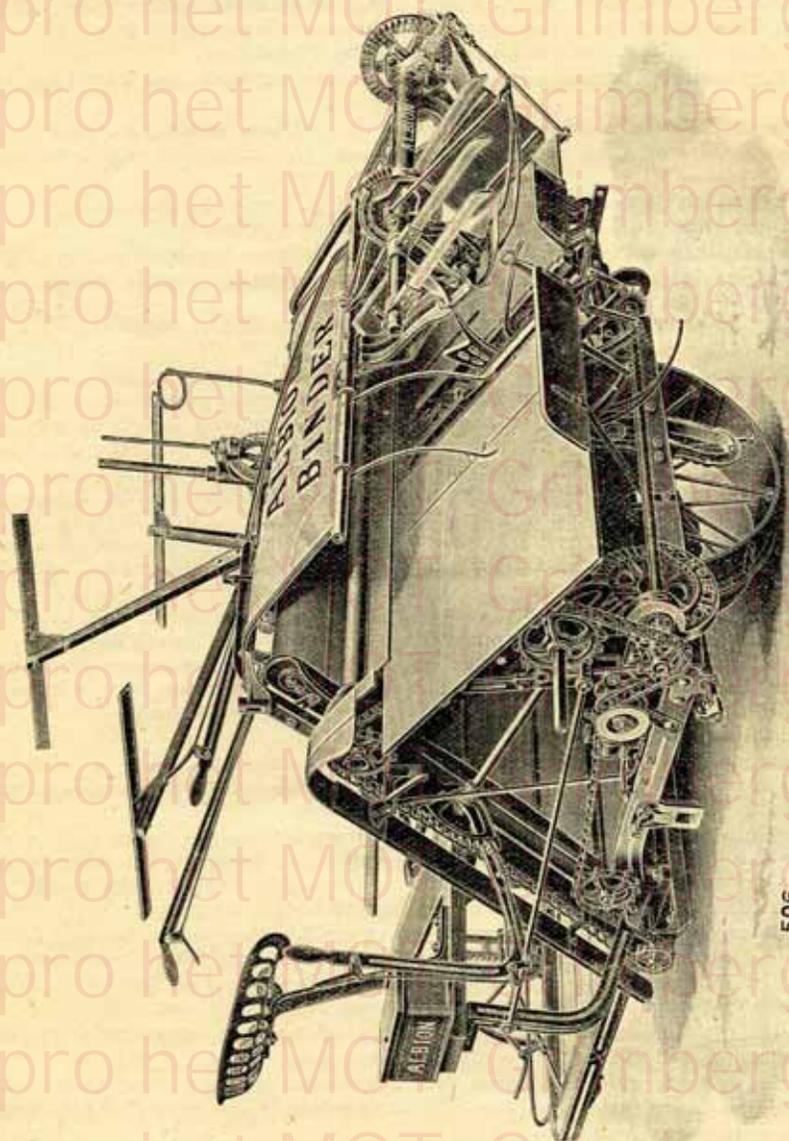
COUPE A GAUCHE

En Belgique, où l'on a l'habitude d'atteler à gauche le cheval de file, les faucheuses ALBION avec coupe à gauche, aussi bien du modèle HL à simple vitesse que du modèle HL 2 à double vitesse, seront particulièrement appréciées.

Moissonneuse-lieuse "ALBION" n° 3

Tout acier, coussinets à rouleaux

La moissonneuse-lieuse ALBION n° 3 réunit les tout derniers perfectionnements. D'une légèreté et d'une solidité à toute épreuve, elle peut travailler dans les récoltes les plus fortes sans la moindre fatigue.



506

Coupe 1^{re}50, à gauche, avec 2 lames et chariot de transport . . fr. 875

Moissonneuse-Lieuse "ALBION" n° 3

Le bâti principal est très rigide par lui-même, ce qui assure la plus grande stabilité aux divers mouvements et oblige en même temps les élévateurs à rester dans une position bien parallèle, afin d'éviter que les toiles n'aient tendance à aller à droite ou à gauche et à s'user rapidement, ce qui se produit dans les machines montées trop légèrement.

La roue motrice est d'un grand diamètre. Dans toute la largeur du moyeu se trouve un coussinet à rouleaux, formé de baguettes d'acier d'un gros diamètre, assurant ainsi un roulement des plus doux. Un graisseur de grande capacité se trouve sur le moyeu, ce qui permet de marcher une journée entière sans craindre que les roulements ne s'échauffent.

L'arbre intermédiaire, actionné par la chaîne motrice, est également monté sur coussinets à rouleaux.

La chaîne de la roue motrice est composée de maillons munis d'un trou graisseur et réunis par des chevilles en acier, ce qui lui assure un fonctionnement parfait et une grande résistance.

Un tendeur spécial est adapté à cette chaîne ainsi qu'à celle des élévateurs pour permettre de rattraper l'allongement qui se produit toujours après un certain usage.

La barre coupeuse, d'une seule pièce, est disposée de façon à pouvoir couper le plus à ras possible du sol; les doigts sont relevés à leur extrémité, afin de pouvoir pointer la machine dans les récoltes versées, sans crainte de s'engager dans le sol. Les guides sont fixés sur la barre coupeuse d'une manière si précise que la lame se trouve complètement à l'abri du moindre jeu.

La disposition du tablier est telle qu'il y a très peu de différence entre le niveau de la toile et celui des doigts, ce qui permet à la récolte d'être entraînée plus facilement; le rouleau placé à son extrémité, est muni d'un tendeur permettant de donner à la toile la tension désirée sans avoir recours aux courroies. On met le tendeur complètement à l'arrière; une fois la toile placée et bouclée, on le serre progressivement jusqu'à ce qu'elle ait le degré de tension voulue; on immobilise alors le levier actionnant ce tendeur, au moyen d'une cheville. Avec ce système, il n'est pas besoin de déboucler les toiles pour les mettre à l'abri de l'humidité, il suffit de desserrer ce tendeur, que l'on remet à la même place le lendemain, au moment de la reprise du travail. Ce perfectionnement assure à la toile du tablier une durée plus grande, attendu qu'elle a beaucoup moins de fatigue.

Au moyen d'un levier bien à portée de la main, les Rabatteurs peuvent être abaissés jusque sur la barre coupeuse et relevés proportionnellement pour le travail dans les plus fortes récoltes. Un levier à pédale permet d'avancer ces rabatteurs, afin de redresser les récoltes versées ou tourbillonnées. Bien à portée de la main sont également le levier du batteur et celui déplaçant l'appareil lieur, ce qui est un point essentiel pour lier convenablement les gerbes suivant la hauteur de la récolte.

Élévateurs mobiles. — L'élévateur supérieur est mobile et s'écarte à volonté suivant l'épaisseur de la récolte; cette disposition empêche le bourrage et est indispensable pour travailler en toute sécurité dans les récoltes versées ou tourbillonnées.

Diviseur extérieur. — La pointe seule de ce diviseur est rendue mobile; cette pointe est supportée par une forte barre se plaçant dans une coulisse en quelques secondes; le tout maintenu en place par un boulon, muni d'un écrou à oreilles. Cette pointe du diviseur peut être retirée pour faciliter le passage de la machine lorsqu'elle est en transport.

Chariot de transport. — Il est composé de deux moitiés d'essieu, maintenues au bâti principal au moyen de deux pièces à coulisse et d'une goupille de sûreté pour empêcher leur déplacement. Cette disposition permet à une personne seule de monter facilement la machine sur chariot sans l'aide d'outils et sans séparer les roues de leurs essieux.

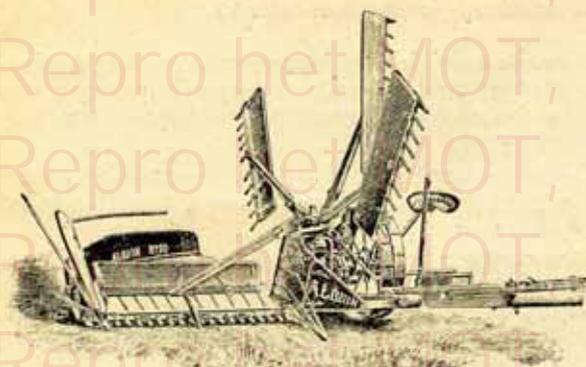
Le noeud de la Moissonneuse-lieuse « ALBION » n° 3 est le plus simple, le plus sûr, et nécessitant le moins de ficelle pour la confection des noeuds.

La commande de la roue du lieur se fait directement par pignon, ce qui est de beaucoup préférable à la commande par chaîne. Elle évite à l'attelage le plus petit effort apparent pendant le liage et la compression de la gerbe.

En résumé, toutes les pièces composant la moissonneuse-lieuse « ALBION » n° 3, ont été l'objet d'une étude approfondie; aussi est-elle reconnue comme la meilleure de toutes les lieuses existantes.

Moissonneuse "ALBION" n° 10

légère à 4 râteaux



Machine très bien équilibrée, légère de traction; aucun poids ne se fait sentir sur le cou des chevaux.

Le dispositif breveté pour modifier la grosseur de la javelle est le plus simple, le plus efficace et le plus parfait qui existe.

Largueur de coupe 1^m50, coupe à droite, 2 lames fr. 525

Moissonneuse "ALBION" n° 4

forte, à 4 ou 5 râteaux

Machin d'une robustesse sans égale

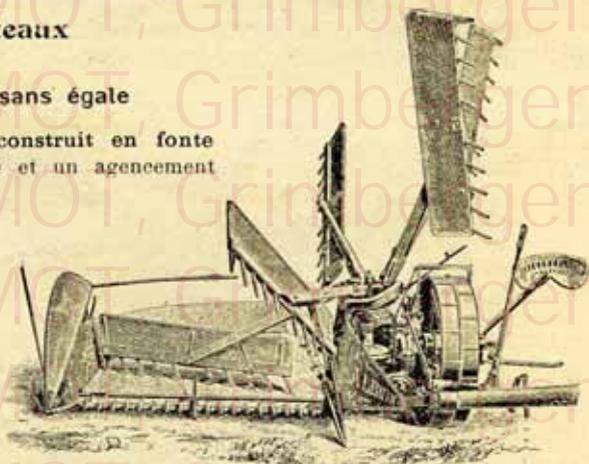
Le bâti, presque entièrement construit en fonte malléable et en fer, unit la légèreté et un agencement compact à la force et à la solidité.

Le levier d'embrayage est commodément placé à la droite du conducteur, et lorsque la machine est débrayée ou qu'elle voyage sur la route, il n'y a que la roue motrice qui tourne, tous les engrenages restent stationnaires. Tous les engrenages sont bien abrités et le graissage se fait par un godet spécial fixé à chaque coussinet.

Le levier d'inclinaison est placé bien à la portée de la main du conducteur, et la machine est parfaitement équilibrée, de sorte que le cou des chevaux n'a à supporter aucun poids. En outre, le timon peut s'ajuster à la machine de manière à la disposer à la hauteur d'un cheval quelconque.

Les râteaux sont complètement sous le contrôle du conducteur et peuvent être disposés de manière à faire la javelle à la grosseur que l'on désire en glissant le levier en face des numéros placés sur la crémaillère.

Le tablier est à charnière et peut être replié pour le transport.



- N° 4, à quatre râteaux, largeur de coupe 1^m50, poids 520 kilos. Prix avec deux lames fr. 550
- N° 4, à cinq râteaux, largeur de coupe 1^m50, poids 525 kilos. Prix avec deux lames 575